

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am **Donnerstag, 18. Dezember 2008, 14 Uhr**, findet im großen Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung mit folgender Tagesordnung statt:

- Tagesordnung**
- Kindertagesbetreuungsplan 2008 einschl. Ergebnis Elternumfrage
  - Albaufstieg Aalen Süd und Nordumfahrung Ebnat
  - Umwandlung des ehemaligen Museums am Markt/Schubarts Museum im Kulturzentrum Altes Rathaus in eine Galerie der Stadt Aalen (Anlagen)
  - Wirtschaftsplan der Stadtwerke Aalen Eigenbetrieb Abwasserentsorgung für das Wirtschaftsjahr 2009
  - Erteilung von Weisungen an den Vertreter der Stadt Aalen für die nächste ordentliche Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Aalen GmbH
  - Festsetzung Abwassergebührensatz 2009
  - Bebauungsplan „Schlatäcker I“ im Planbereich 05-02, Plan Nr. 05-02/5 im Stadtbezirk Aalen-Kernstadt und Satzung über örtliche Bauvorschriften für das Bebauungsplangebiet, Plan Nr. 05-02/5- Aufstellungsbeschluss gem. § 2 BauGB
  - Bebauungsplan „Änderung der Bebauungspläne Nr. 08-05, 08-05/3 und 08-05/4 im Bereich Röntgenstraße-Ost“, Plan Nr. 08-05/5, in Aalen-Weststadt und Satzung über örtliche Bauvorschriften gem. § 74 LBO für das Bebauungsplangebiet, Plan Nr. 08-05/5- Aufstellungsbeschluss gem. § 2 BauGB und § 13a BauGB- 1. Auslegungsbefreiung gem. § 3 Abs. 2 BauGB
  - Bebauungsplan „Sportplatz Frankenreich“, Plan Nr. 66-04/2 im Planbereich 66-04 in Aalen-Fachsenfeld sowie Satzung über örtliche Bauvorschriften für das Bebauungsplangebiet, Plan Nr. 66-04/2- Aufstellungsbeschluss gem. § 2 BauGB
  - Anordnung einer Baulandumlegung im künftigen Geltungsbereich des im Vorentwurf vorliegenden Bebauungsplans „Steinertgasse-Wehrleshalde, Bauabschnitt II“, Plan Nr. 09-05/6, Genehmigung Aalen und Flur Unterrombach einschließlich Flurstück 103/5
  - Beschluss einer Satzung zur Begrenzung der Miethöhe bei öffentlich geförderten Wohnungen
  - Einrichtung eines Büros für den Stadtseniorenrat
  - Anträge der Träger von Kindertageseinrichtungen in Aalen auf Gewährung von Investitionskostenzuschüssen 2009
  - „Auffanggruppe“ für kurzfristigen Betreuungsbedarf (auch für Kinder von Gemeinderatsmitgliedern)
  - Kurzfristige Schaffung einer Krippengruppe im Kath. Kindergarten St. Franziskus und im städt. Kindergarten Zochental
  - Annahme einer Spende gem. § 78 Abs. 4 GemOFörderung des Stadtjugendreferats: Vernetzung der städtischen Jugendeinrichtungen
  9. Beteiligungsbericht der Stadt Aalen - „Beteiligungsbericht 2007 der Stadt Aalen“
  - Baubeschluss für den Rückbau der Bahnhofstraße von Curfessstraße bis Schleifbrückenstraße
  - Beschluss zur Umsetzung einer Gentechnikfreien Region Ostalb auf Aalener kommunalen Flächen
  - Aufhebung des Sperrvermerks bei Planungskosten für das Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum in Ebnat (Haushaltsstelle 02.6150140.9400)
  - Fragestunde der Einwohner um 17 Uhr; falls erforderlich wird die Reihenfolge der Tagesordnung aus diesem Grund geändert
  - Bekanntgabe nichtöffentlich gefasster Beschlüsse gem. § 35 Abs. 1 GemO
  - Sonstige Bekanntgaben und Anfragen
- gez.  
Gerlach  
Oberbürgermeister
- Änderungen vorbehalten!

### Jubilärfest bei der Stadt Aalen

Zum zweiten Mal in diesem Jahr hat Oberbürgermeister Martin Gerlach gestern, 10. Dezember 2008 langjährige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung und des öffentlichen Dienstes im kleinen Sitzungssaal des Rathauses ausgezeichnet. Elf Jubilare sind seit 25 Jahren im öffentlichen Dienst und/oder bei der Stadt Aalen beschäftigt. Der Wirtschaftsbeauftragte Hartmut Bellingher blickt bereits auf vier Jahrzehnte im öffentlichen Dienst zurück.

Mit modernen weihnachtlichen Rhythmen stimmte das Gesangsensemble der Musikschule Aalen unter Leitung von Kerstin Barwitz die Anwesenden ein, bevor Oberbürgermeister Martin Gerlach anhand historischer Ereignisse auf das letzte viertel Jahrhundert zurückblickte: 1983 wurde Helmut Kohl im Amt bestätigt, das Bundesverfassungsgericht stoppte die geplante Volkszählung und der „Stern“ sitzt der Jahrhundertfälschung auf und veröffentlicht die Hitlergeheime von Konrad Kujau. Der Haushalt der Stadt hatte ein Volumen von 154 Millionen D-Mark, das Landratsamt wurde eingeweiht, der VFR spielte in der Oberliga und der Betriebsausflug der Stadtverwaltung ging im Sonderzug nach Heidelberg, erinnerte Gerlach. Den Jubilaren, die gemeinsam 340 Berufsjahre repräsentierten, dankte Gerlach für das persönliche Engagement und die Zuverlässigkeit. „Lassen Sie uns mit Zu-

versicht, Humor und Arbeitskraft auch die Aufgaben der nächsten Jahre angehen“ appellierte Gerlach.

Für den Personalrat gratulierte Dieter Gerstner und wies auf die beachtliche Leistung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Dienste der Bürger hin. „Sie haben keinen einfachen Job, Sie stehen täglich im Blickfeld und werden oft belächelt“. Doch wenn die Stadtverwaltung gut aufgestellt sei, gehe es den Bürgern gut, betonte Gerstner. „Und dazu tragen Sie tagtäglich bei, in allen Bereichen“. Er wünschte den Jubilaren für die Zukunft viele positive Erlebnisse bei der Arbeit, Gesundheit und Zufriedenheit.

### Für 25 Jahre wurden geehrt:

Ursula Richter, Zentrale Bauverwaltung und Immobilien; Elfriede Rathgeb, Amt für Soziales, Jugend und Familie, Susanne Kohout, Bauordnungsamt; Dieter Gorus, Tiefbauamt; Wolfgang Krauß, Rechts- und Ordnungsamt; Sonja Fais, Schillerschule; Helmut Bader, Bau- und Grünflächenbetrieb, Michael Heß, Stadtwald; Irmgard Heller, Musikschule; Adriano Rocchi, Bau- und Grünflächenbetrieb; Eugen Rettenmaier, Karl-Kessler-Realschule; Josef Blank, Tiefbauamt.

### Für 40 Jahre wurde geehrt:

Hartmut Bellingher, Wirtschaftsbeauftragter.



Gruppenbild der Jubilare mit Oberbürgermeister Martin Gerlach

### Umfrage Aalener Stadtinfo

#### Letzte Gelegenheit

Mehrere hundert Leserinnen und Leser haben sich an der Umfrage zum Aalener Stadtinfo beteiligt. Wer den Einsendeschluss am Mittwoch, 17. Dezember verpaßt hat, kann den Fragebogen noch bis Montag, 17. Dezember ausgefüllt im Rathaus abgeben. Auf der Aalener Internetseite steht das Formular ebenfalls zur Verfügung. Studenten der Hochschule Aalen werden sich anschließend an die Auswertung machen und die Ergebnisse Mitte Januar vorstellen. Die Auswertung erfolgt streng vertraulich, unter den Einsendungen werden attraktive Preise verlost. Weitere Informationen im Internet unter [www.aalen.de](http://www.aalen.de) oder über das Presse- und Informationsamt, Tel. 07322 52-1133.

### Volkshochschule

#### VHS-Büro geschlossen

Das Büro der VHS Aalen ist von **Montag, 22. Dezember 2008 bis Freitag, 9. Januar 2009** geschlossen. Erscheinung des neuen VHS-Frühjahrsprogramms und Beginn der Hauptanmeldezeit ist Montag 26. Januar 2009.

### Begegnungsstätte

Die Begegnungsstätte ist von **Freitag, 19. Dezember 2008 bis einschließlich Dienstag, 6. Januar 2009** geschlossen.

**Sonntag, 11. Januar 2009** ab 13.30 Uhr Sonntagscafé.



### Weihnachtsaktion

Wellness-Angebote für jeden Geschmack



Wählen Sie aus folgenden Angeboten:

**Schokoladen-Mousse-Packung & Teilmassage & ein Besuch in der Therme**  
Reine Kakao-Masse mit Mandel-Öl, Aprikosen-Öl und Kokos-Öl macht Ihre Haut spürbar schöner und weicher. Wertvolle Inhaltsstoffe aus der Kakao-Bohne beeinflussen Alterungsprozesse der Hautzellen.

Euro 50,-

**Hot-Stone-Sensitive-Massage & ein Besuch in der Therme**  
Die hochwirksame Massagetechnik mit warmen, runden Steinen und kostbaren ayurvedischen Kräutern bewirkt tiefe mentale und körperliche Entspannung.

Euro 54,-

★ auch als Geschenk-Gutschein - gültig 2 Jahre ★

Tel.: (0 73 61) 94 93 - 16  
[www.limes-thermen.de](http://www.limes-thermen.de)

Stadtwerke Aalen GmbH

**LIMES-THERMEN AALEN**

### LIMES-THERMEN AALEN

Staatlich anerkannte Heilquelle

[www.limes-thermen.de](http://www.limes-thermen.de)  
Telefon (0 73 61) 94 93 - 0

Stadtwerke Aalen GmbH



*Das besondere Weihnachtsgeschenke*

Großes Badetuch & 1 Badegutschein	22,- €
Saunatuch XXL & 1 Saunagutschein	32,50 €
Bademantel & 2 Badegutscheine	40,- €

... und für Feinschmecker

Restaurant-Gutschein über 16,- € & 1 Badegutschein	für nur 22,- €
Restaurant-Gutschein über 16,- € & 1 Saunagutschein	für nur 23,50 €
Restaurant-Gutschein über 16,- € & 1 Gutschein Tagesbesuch Therme & Sauna	für nur 27,50 €

Allen unseren Besuchern wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.

Öffnungszeiten über die Feiertage

**24. und 25. Dezember** geschlossen  
**26. Dezember** von 9.00 - 21.00 Uhr geöffnet  
**Silvester** von 8.30 - 13.00 Uhr geöffnet  
**Neujahr und Hl. Drei Könige** von 9.00 - 21.00 Uhr geöffnet

**Oh Tannenbaum**

Samstag, 20. Dezember 2008

**Aalen City aktiv**  
[www.aalencityaktiv.de](http://www.aalencityaktiv.de)

**Wunderkerzen und süsse Bäume**

In allen teilnehmenden Geschäften in der City.



**StadtInfo**  
Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:  
Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen,  
Telefon: (0 73 61) 52-11 32,  
Telefax: (0 73 61) 52-19 02,  
E-Mail: [presseamt@aalen.de](mailto:presseamt@aalen.de)

Verantwortlich für den Inhalt:  
Oberbürgermeister Martin Gerlach und Pressesprecherin Uta Singer

Druck: SDZ Druck und Medien GmbH & Co. KG  
73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.  
Erscheint wöchentlich mittwochs.



## Öffentliche Bekanntmachungen

### Veröffentlichung des Baulandpotentials (Baulandkataster) im Internet

#### "Pilotprojekt" Stadtbezirk Wasseraalengen - Information der Eigentümer nach § 200 BauGB

Im Frühjahr 2009 beabsichtigt die Stadt Aalen ein Baulandkataster gemäß § 200 Abs. 3 BauGB im Internet zu veröffentlichen. Das Baulandkataster beinhaltet unbebaute oder nur geringfügig genutzte Grundstücke innerhalb der bebauten Siedlungsflächen. Dabei sind sowohl Grundstücke für eine mögliche Wohnbebauung, als auch für eine gemischte oder gewerbliche Nutzung enthalten. Das Baulandkataster ist ein Service für alle Bürgerinnen und Bürger, wie z.B. potentielle Bauinteressenten, Architekten, Immobilienfirmen etc.. Es soll die Suche nach einem geeigneten Baugrundstück in einem bestimmten Stadtteil oder Lage erleichtern.

Als Pilotprojekt für die Veröffentlichung eines Baulandkatasters wird mit dem Stadtbezirk Wasseraalengen gestartet. Danach werden in einem weiteren Schritt alle anderen Stadtbezirke von Aalen ergänzt. Ziel ist ein flächendeckendes Baulandkataster für die Gesamtstadt Aalen das als Informationsgrundlage über das im Stadtgebiet vorhandene Baulandpotential dienen kann. Allein für den Stadtbezirk Wasseraalengen sind ca. 20 ha Wohnbau- und gemischte Baulflächen als Flächenpotential vorhanden. Das Baulandkataster ist zukünftig im "Geodatenportal der Stadt Aalen" zu finden.

Dieses geographische Informationssystem (GIS) bietet den Bürger/Innen schon seit 2002 die Möglichkeit vielfältige Geodaten wie Katasterkarten, Flächennutzungs- und Bebauungspläne etc. im Internet einzusehen. Auf "Anklicken" einer angezeigten Baulücke werden hier erste wesentliche Informationen zur Lage, Flächengröße und Planungsrecht enthalten sein, sowie ob die Baulücke städtisch ist oder einen privaten Eigentümer hat. Aus Datenschutzgründen werden die Namen der Eigentümer nicht genannt. Ist das Interesse für eine Baulücke geweckt, können sich Interessenten an einen zuständigen Sachbearbeiter der Stadt Aalen oder an das jeweilige Bezirksamt wenden. Mit dem Baulandkataster sollen unbebaute und geringfügig genutzte Grundstücke verstärkt als Bauland mobilisiert werden. Es dient damit dem wichtigen im Baugesetzbuch verankerten Grundsatz, dass mit Grund und Boden sparsam und schonend umzugehen ist, und dass insbesondere Maßnahmen zur Innenentwicklung, zur Wiedernutzbarmachung und Nachverdichtung von Flächen genutzt werden sollen (§ 1a BauGB). Viele ökonomische, ökologische und sozial-gesellschaftliche Gründe sprechen für eine Nutzung von Baulücken im Innenbereich. Diejenigen Eigentümer von Baulücken,

die mit der anonymen Veröffentlichung ihres Grundstückes nicht einverstanden sind, haben die Möglichkeit gemäß § 200 Abs. 3 BauGB innerhalb von sechs Wochen nach Bekanntgabe dieser Veröffentlichungsabsicht der Aufnahme ihres Grundstückes in das Baulandkataster zu widersprechen. Ein eventueller Widerspruch kann an folgende Adresse gerichtet werden:

Stadtplanungsamt Aalen  
Markplatz 30  
73430 Aalen

Bei Widersprüchen, die nach Ablauf der oben genannten Frist eingehen, können die veröffentlichten Daten nur nachträglich gelöscht werden.

Über das Baulandkataster, die geplante Art und Weise der Veröffentlichung im Geodatenportal der Stadt Aalen wird am Montag, 26. Januar 2009 eine allgemeine öffentliche Informationsveranstaltung stattfinden (Ort: Großer Sitzungssaal im Rathaus Aalen, Zeit: 18 Uhr)

Alle interessierten Bürger/Innen sind herzlich eingeladen.

Aalen, den 03.12.2008

Dipl. Ing. J. Heim-Wenzler  
Erste Bürgermeisterin

### Öffentliche Zustellung

Herr Hermann Weber,  
letzte bekannte Anschrift: Dellenhäuleweg 3, 73432 Aalen-Waldhausen

**Betreff: Mahnung der Stadtwerke Aalen, Eigenbetrieb Abwasser vom 30.10.2008**  
Vertragskonten:  
20042817/ 20023980/ 110041

Da der Aufenthaltsort unbekannt ist, wird die Mahnung auf dem Wege der öffentlichen Zustellung gemäß § 11 Abs. 2 des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes (LVwZG) in Verbindung mit der Satzung über die öffentlichen Bekanntmachungen und ortsüblichen Bekanntgaben der Stadt Aalen zugestellt und veröffentlicht.

Der Betroffene oder eine berechtigte Person kann das Original bei den Stadtwerken Aalen - Eigenbetrieb Abwasser, Im Hasennest 9, 73433 Aalen, im Zimmer 106 während der üblichen Öffnungszeiten einsehen und in Empfang nehmen.

Nach § 11 Abs. 2 Satz 6 LVwZG gilt die oben genannte Mahnung als zugestellt, wenn seit dem Tag der Bekanntmachung dieser Benachrichtigung zwei Wochen vergangen sind. Danach beginnt die für die Vollstreckung maßgebliche Frist zu laufen.

Aalen, 17. Dezember 2008  
Cord Müller  
Werkleiter

### Frauen

**Freitag, 19. Dezember und Samstag, 20. Dezember 2008 - "Selbstbehauptung und Selbstverteidigung für Mädchen von sechs bis neuen Jahre"**  
Wochenendkurs mit Inge Bertsch. Familienbildungsstätte und VHS Aalen. Torhaus, Gymnastikraum.

## Aalener Hallenbad

Allen unseren Besuchern  
wünschen wir ein  
schönes Weihnachtsfest und  
ein glückliches neues Jahr

24.12./25.12. geschlossen  
Silvester 7.45-12.00 Uhr  
Neujahr geschlossen  
Hi. Drei Könige von  
7.45-13.00 Uhr geöffnet

### Geschenktipp zu Weihnachten

10er Karte Fitnessraum,  
Schwimmhalle und Sauna;  
Jahreskarte Schwimmhalle  
und Fitnessraum

• Stadtwerke Aalen GmbH  
www.sw-aalen.de

### Theater der Stadt Aalen

**Donnerstag, 18., Samstag, 20. und Sonntag, 21. Dezember 2008**

"Ein Schaf für's Leben" - für Kinder ab vier Jahren von Maritgen Matter. Altes Rathaus. Donnerstag und Samstag jeweils um 17 Uhr; Sonntag 15 Uhr.

**Freitag, 19. Dezember 2008**  
"Der Drang" von Franz Xaver Kroetz. Altes Rathaus, 20 Uhr.

**Samstag, 20. Dezember und Dienstag, 23. Dezember 2008**

"Der kleine Horrorladen" von Howard Ashman und Alan Menken. Wi.Z., jeweils 20 Uhr.

### Verloren - Gefunden

Zwerghase rotgrau, Fundort: Aalen.

Zu erfragen beim Tierheim Dreherhof,  
Telefon: 07366 5886.

**Verschiedene Fundsachen der OVA Aalen wie zum Beispiel:**  
Geldbeutel, Tasche, Handys, Jacken, Kleidung, Schmuck, Schuhe, Spielzeug.

Navigationgerät, Fundort: Parkhaus.

Zu erfragen beim Fundamt Aalen,  
Telefon: 07361 52-1081.

### GOA

#### Abholtermine "Gelber Sack"

Bezirk 12/13 - Dewangen - Donnerstag, 27. November 2008

#### Hausmüll- und Bioabfuhr - Änderung der Abfuhrtermine

##### Hausmüllabfuhr:

Bezirk	Regulärer Abfuhrtermin	Neuer Abfuhrtermin
5 Hüttfeld	Donnerstag, 25. Dezember 2008	Montag, 29. Dezember 2008
9 Triumphstadt	Donnerstag, 25. Dezember 2008	Dienstag, 30. Dezember 2008
Zochental	Donnerstag, 25. Dezember 2008	Mittwoch, 31. Dezember 2008
8 Unterkochen	Freitag, 26. Dezember 2008	

##### Bioabfuhr:

Bezirk	Regulärer Abfuhrtermin	Neuer Abfuhrtermin
1, 2, 5, 6, 7, 9	Donnerstag, 25. Dezember 2008	Samstag, 27. Dezember 2008
8, 10, 11	Freitag, 26. Dezember 2008	Montag, 29. Dezember 2008

#### Öffnungszeiten der GOA-Verwaltung, Wertstoffhöfe und Entsorgungsanlagen an Heiligabend und Silvester

Die Abfallwirtschaftsgesellschaft GOA informiert die Bürgerinnen und Bürger über die Öffnungszeiten der Verwaltung, Wertstoffhöfe und Entsorgungsanlagen über die Feiertage:

An Heiligabend und Silvester haben alle Einrichtungen der GOA bis 12 Uhr geöffnet. Nachmittags ist geschlossen. Die Wertstoffhöfe, die mittwochs nur nachmittags geöffnet haben, bleiben komplett geschlossen.

Zwischen den Feiertagen sind die Verwaltung, Wertstoffhöfe und Entsorgungsanlagen zu den üblichen Zeiten geöffnet. Die Abfuhr von Hausmüll, Gelben Säcken, Bioabfällen und Blauen Tonnen werden an Heiligabend und Silvester sowie zwischen den Feiertagen ganz normal durchgeführt.

#### Winterpause für Erdaushub- und Bauschuttdeponie

Zwischen Weihnachten und Heilige Drei Könige haben viele Firmen aus der Baubranche traditionell geschlossen. Auch die Erdaushub- und Bauschuttdeponie in Schwäbisch Gmünd-Herlikofen hat eine Winterpause und ist dieses Jahr letztmalig am Dienstag, 23. Dezember 2008 geöffnet. Erster Öffnungstag im neuen Jahr ist Mittwoch, der 07. Januar 2009.

### LIMES-THERMEN AALEN

Staatlich anerkannte Heilquelle

## Ayurvedische Massage

(Geschenkgutscheine ab 39 Euro)

Terminvereinbarung: D. Neumann, Tel.: 0 73 61 / 55 57 06

Tel.: (0 73 61) 94 93 - 0, www.limes-thermen.de

Stadtwerke Aalen GmbH

www.sw-aalen.de

## OstalbGas und OstalbStrom

präsentiert

## Dieter Thomas Kuhn

### Open-Air Konzert

**Freitag, 24. Juli 2009, 20 Uhr** (Einlass ab 18 Uhr)  
auf dem Festplatz Unterkochen

**Karten zum Preis von 18,- Euro**  
(anstelle 28,90 Euro)

max. 2 Karten für OstalbGas-Kunden  
oder OstalbStrom-Kunden der Stadtwerke Aalen GmbH  
gegen Vorlage Ihres OstalbGas-Treuebonusvertrages  
oder OstalbStrom-Treuebonusvertrages  
- solange Vorrat reicht -

Die vergünstigten Karten gibt es  
ab Donnerstag, 18. Dezember 2008  
bei der Stadtwerke Aalen GmbH  
Im Hasennest 9, 73433 Aalen



### Gottesdienste

#### Katholische Kirchen:

**Marienkirche:** So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11.15 Uhr Eucharistiefeier-Kinderkirche im Gemeindehaus; **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): So. 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwasen): So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier kroatisch/deutsch; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier der italienischen Gemeinde; **Salvatorkirche:** So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier - kleine Kirche im Meditationsraum, 18 Uhr Bußfeier; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): Sa. 18.30 Uhr Vorabend-Eucharistiefeier; **OstalbKlinikum:** So. 9.15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst; **St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst), So. 17 Uhr Konzert St. Bonifatius ACHOR-DE Eucharistiefeier, Di. 19 Uhr Bußfeier. **St. Thomas** (Unterrombach): So. 10 Uhr Eucharistiefeier.

#### Mittwoch, 24. Dezember 2008

**Heiliger Abend**  
**St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): 22 Uhr Feier der Heiligen Nacht; **St. Thomas** (Unterrombach): 16 Uhr Krippenfeier; **OstalbKlinikum:** 16 Uhr Evangelische Christmette; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): 16 Uhr Ökumenischer Kinderkrippenweg; **Salvatorkirche:** 16 Uhr Kinderkrippenfeier, 21 Uhr Christmette; **Marienkirche:** 16 Uhr Krippenfeier, 22 Uhr Christmette (Neue Töne); **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): 16 Uhr Ökumenische Krippenfeier, 20 Uhr Christmette; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): 18 Uhr Christmette; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwasen): 16 Uhr Krippenfeier, 24 Uhr Christmette der Kroaten.

#### Donnerstag, 25. Dezember 2008

**1. Weihnachtsfeiertag**  
**St. Thomas** (Unterrombach): 10 Uhr Eucharistiefeier, gestaltet vom Kirchenchor; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): 8 Uhr Eucharistiefeier, 10 Uhr Eucharistiefeier der italienischen Gemeinde; **OstalbKlinikum:** 9.15 Uhr Wortgottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): 9.15 Uhr Eucharistiefeier; **Salvatorkirche:** 10.30 Uhr Hochamt mit Kirchenchor, 16 Uhr Eucharistiefeier der Tamlin; **Marienkirche:** 9 Uhr Hochamt - Orchestermesse (Kirchenchor), 11.15 Uhr Eucharistiefeier, 18 Uhr Weihnachtsvesper (ND-Schola); **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): 10 Uhr Eucharistiefeier;

**St. Michaels-Kirche** (Pelzwasen): keine Eucharistiefeier.

#### Freitag, 26. Dezember 2008

**2. Weihnachtsfeiertag**  
**St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): 10 Uhr Eucharistiefeier, gestaltet von TonArt vom Liederkrantz Unterrombach; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): 9.15 Uhr Eucharistiefeier; **Salvatorkirche:** 10.30 Uhr Eucharistiefeier; **Marienkirche:** 9 Uhr Eucharistiefeier, 11.15 Uhr Eucharistiefeier; **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): keine Eucharistiefeier; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): 10 Uhr Eucharistiefeier; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwasen): 10.30 Uhr Eucharistiefeier kroatisch/deutsch.

#### Evangelische Kirchen:

**Stadtkirche:** So. 10 Uhr Gottesdienst; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Markuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr Gottesdienst; **Martinskirche** (Pelzwasen): So. 9.15 Uhr Gottesdienst, 10.30 Uhr Kindergottesdienst; **OstalbKlinikum:** So. 9.15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst; **Freikirchliche Gemeinde** (Obere Wöhrstraße 27) So. 10 Uhr Gottesdienst; **Evangelisch-methodistische Kirche** (Südlicher Stadtgraben 4) So. 10.15 Uhr Gottesdienst; **Christuskirche** (Unterrombach): So. 10 Uhr Gottesdienst; **Martin-Luther-Saal** (Hofherrnweiler): So. 9 Uhr Gottesdienst.

#### Mittwoch, 24. Dezember 2008

**Heiliger Abend**  
**OstalbKlinikum:** 16 Uhr Gottesdienst; **Stadtkirche:** 16 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel, 17.30 Uhr Christvesper mit der Aalener Kantorei, 22 Uhr Christmette; **Markuskirche** (Hüttfeld): 16 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel, 18 Uhr Christvesper; **Martinskirche** (Pelzwasen): 16 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel, 17.30 Uhr Christvesper; **Peter- und Paul-Kirche:** 16 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Krippenspiel.

#### Donnerstag, 25. Dezember 2008

**1. Weihnachtsfeiertag**  
**Stadtkirche:** 10 Uhr Zentraler Gottesdienst mit Abendmahl und der Aalener Kantorei.

#### Freitag, 26. Dezember 2008

**2. Weihnachtsfeiertag**  
**Stadtkirche:** 10 Uhr Gottesdienst; **Markuskirche** (Hüttfeld): 10.30 Uhr Gottesdienst; **Martinskirche** (Pelzwasen): 10.30 Uhr Gottesdienst.

### Rentenberatung

#### IKK Aalen

Freitag, 19. Dezember 2008 von 13 bis 16 Uhr, IKK Aalen, Curfußstraße 4 - 6, bitte anmelden, Telefon: 07361 5712-121.



## Benefizkonzert der - Flying Penguins- in Dewangen

Einen musikalischen Leckerbissen der ganz besonderen Art präsentieren die - Flying Penguins- am **Sonntag, 4. Januar 2009** in der Dewanger Weidhalle. Beginn der Veranstaltung ist 18 Uhr.

Der Erlös der Veranstaltung kommt der Aalener Tafel und der Rumänienhilfe Favor e.V., Westhausen zu Gute.

Karten gibts beim Touristikamt, Aalen, sowie bei der KSK Dewangen und Essingen.

## Sperrmüllbörse

### Zu verschenken:

Töpferscheibe ohne Motor, Telefon: 0173 3038809;

Couchtisch, Telefon: 07361 33910;

Zwei Paar Kinderski und -stöcke, Telefon: 07966 2111

Neuer Lattenrost, 0,90 x 2 Meter, Telefon: 07361 740492;

Korbkinderwagen aus den 80er Jahren mit Zubehör, Telefon: 07361 71353;

Kunstlexikon, 8 Bände, neuwertig, Telefon: 07361 66739;

Kinderbett, 140 x 70 cm; Kinderdrehstuhl, Telefon: 07361 73165;

Vogelvoliere; Röhren-TV; Kinderwagen; Wolle; Deckenfluter; Telefon: 07361 973564.

Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Freitag, 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Telefon: 07361 52-1133. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht!

Sie können Ihre Gegenstände auch über [www.aalen.de](http://www.aalen.de), Rubrik "Aalen" melden.

## Elterngeld und Landeserziehungsgeld

### Neue Zuständigkeiten bei der Stadt Aalen

Anträge zum Elterngeld bzw. Landeserziehungsgeld werden bis auf weiteres bei der Abteilung "Kinder- und Familienförderung" des städt. Amtes für Soziales, Jugend und Familie entgegen genommen. Ansprechpartnerin ist Nicole Czech, Telefon: 07361 52-1250. Um eine größtmögliche Beratungskontinuität gewährleisten zu können, wird um Verständnis dafür gebeten, dass Anträge dort nur an Vormittagen in der Zeit von 8.30 bis 11.45 Uhr abgegeben werden können. Die Mitbürgerinnen und Mitbürger der Stadtbezirke wollen bitte Ihre Anträge wie bisher bei den dortigen Rathäusern stellen. Für die Bearbeitung und Bewilligung ist nach wie vor die L-Bank Baden-Württemberg zuständig, es können dort auch Anträge direkt gestellt werden; Telefon: 0800 6645471, E-mail: [familienfoerderung@l-bank.de](mailto:familienfoerderung@l-bank.de), Internet: [www.l-bank.de](http://www.l-bank.de).

## Haus der Stadtgeschichte Weihnachtswunschpost

In Märchen gab es Zeiten, als das Wünschen noch geholfen hat. Vielleicht gehen auch Weihnachtswünsche in Erfüllung, wenn sie mit Gänsefeder und Tinte geschrieben sind. Zu einem Umschlag gefaltet, mit Lack und Siegel versehen, ist der Wunschzettel fertig. Und ab geht die Post!

Zusätzlich kann eine festliche Karte gestaltet werden. Es gibt Geschichten rund um Weihnachten und wie Kinder in anderen Ländern dieses Fest feiern. Am Samstag, 20. Dezember 2008 von 10 bis 11.30 Uhr können Kinder und Jugendliche ab sieben Jahren für einen Kostenbeitrag von 2,50 Euro ihre Weihnachtswunschpost gestalten.

Veranstaltungsort: Haus der Stadtgeschichte, St. Johann Str. 3, 73430 Aalen. Anmeldung und Informationen erhalten Sie beim Stadtarchiv Aalen, Marktplatz 30, 73430 Aalen, Telefon: 07361 521021, [museen@aalen.de](mailto:museen@aalen.de)

## mini-Markt

### Ankäufe

### Kaufe Gebrauchtes,

TV/TFT, DVDs, Laptop, Spielkonsolen, Spiele, Handys, Autoradios, Digicam, Navi, Baumisch., An- u. Verkauf, Bahnhofstr. 81, AA (07361) 9 75 45 31 o. (0176) 89 04 48 96

Suche  
**Märklin Sprint, Carrera,**  
Faller u. a. Rennb. Wiking, Schuco, Siku u. a. Blechautos, Blechspielzeug.  
T. (07171) 87 77 99 od. (0179) 6 84 40 67

**Su. gebr. funktionfähige**  
Tischbandsäge.  
Telefon (07367) 77 17

**GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK**  
**ZAHNGOLD**  
auch mit Zähnen + **ALTGOLD**  
Barankauf Gold & Silber  
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:  
Quelle-Shop Van den Dool, Walchhäuser Str. 3  
73432 Aalen, Tel. 07361/55 83 83-L. A. GVG

### Sammler sucht Orden

Uniformen, Urkunden, Fotos, Helme, Pickelhauben, Dolche, Säbel und alles aus den Weltkriegern, Zahle gut!  
Telefon (07175) 91 99 11

Verkaufe mehrere gebrauchte und neue Maschinen der Marken  
**Festool und Protool**  
Preis VS.  
Telefon (07365) 92 22 65 ab 17 Uhr.

**Kaufe Klavier oder Flügel**  
der Marke Steinway und Sons, Bechstein, Sauter, Seiler usw.  
Telefon 01 60 / 5 09 28 83

**Alle Eisenbahn und**  
Blechspielz. ges: Autos, Schiffe, Dampfmasch., Militärspielz. u.s.w. auch defekt.  
Telefon (07321) 96 59 46

**Reifen An- und Verkauf**  
gebraucht und neu.  
Telefon (07361) 36 05 31

Sofort Bargeld!  
**!GOLDANKAUF!**  
Wir kaufen Alt- / Bruchgold, Zahngold sowie Goldschmuck, Golduhren, Goldmünzen usw.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter Tel. (07367) 968446 od. 01712631108. Gerne besuchen wir Sie auch Zuhause.

**Suche Elektroherd mit**  
Backröhre.  
Telefon (01 60) 91 58 69 30

**Su. Musikinstrumente**  
Telefon (07965) 90 30 31

**Su. gebr./def. Motorsäge**  
Telefon (07361) 78 04 38

**Suche Baby-Bollerwagen**  
Telefon 07366/9230610

### Verkäufe

Verkaufe günstig gebrauchte  
**Ladenregale 450,- €.**  
Telefon 0 15 77 8 03 33 23

### Gesund schlafen in einem Bett ohne Metallteile

Vollholz Design-Bett, Esche geölt, Leicht und ohne Werkzeug auf- und abzubauen. Einschl. Lattenrost, Futonunterbau, Futon, 2 Rückenlehnen, 2 Seitenablagen. Modell "Shari" der Firma "Loft" (dort auf der web-site zu besichtigen). NP ca 1500,-€ Meine Preisvorstellung: 400,-€ Tel.: 07171/9085101 oder 0173/3688895

### Modelleisenbahn HO/N

private große Sammlerauflösung, Locks, Wagen, Zubehör, immer Mittwochs- u. Freitags 16-18 Uhr. Ort: RKV-Oberflächen-technik, Klotzbachstr. 6, Böbingen. Telefon (07173) 9 25 93 52

### Verk. Schlafzimmer

massiv, Kiefer gelaut u. geölt, Schrank 6-trg. m. 2 Spiegeltüren, B 264/H 210/T 62, Kommode 3-tr., 123 x 87 x 42, Bett m. 4 Schubkästen, 2x 2 m, VB 890,- €  
Telefon 01 70/3 46 11 08

**schmidt**  
... investieren Sie in Ihre **GESUNDHEIT** bevor Sie krank sind!  
Goethestr. 89  
Schwäb. Gmünd  
Tel. 0 71 71-6 15 65



### Verk. Esszimmer, Erle massiv

6 Stühle Roheisen/Erle, Bezug türkis, je 60,- €; Esstisch, Platte Erle massiv, mit 2 Einlegeplatten, ausziehbar auf 100 x 225 cm, 230,- €; Sideboard, Erle massiv, 250,- €.  
Telefon (07963) 84 03 57 ab 19 Uhr

### Klavier, gebraucht

J.P. SCHILLER, Nuß. 1550,- €  
Piano Pfaff, Heidenheim 07321 - 45663  
[www.piano-pfaff.de](http://www.piano-pfaff.de) info@piano-pfaff.de

### Fitness pur

- ✓ Heimtrainer
- ✓ Ergometer
- ✓ Crosstrainer
- ✓ Laufbänder
- ✓ Kraftstationen

Mo. - Fr., 9 - 13 u. 14 - 18.30 Uhr  
Samstag 9 - 15 Uhr

### Mobiliar

wunderschöner Esstisch, Pinie, 2 m lang, 450,- €, 6 Stühle (Korbgeflecht) St.pr. 90,- €, 70 Umzugskartons à 1,- €.  
Kontakt (01 72) 6 36 89 70

### Verk. Schlafzimmer und

Polstergarnitur für je 100,- €.  
Telefon (07361) 3 19 12

### Werkbank 80,- €,

Vollholztisch auf Metallgestell 40,- €, Metall- bzw. Rösche-Regale, neuw. gr. Sessel 15,- €, u.v.m.  
Telefon (07366) 21 06

### Anfänger-PC's

verschiedene Modelle mit oder ohne Monitor günstig abzugeben.  
T. 01 75 / 6 49 86 58 o. 0 73 63/95 27 96

**Horizon**  
**VISION FITNESS**  
**KETTLER**  
**ELITE**  
**TACX**  
**NAUTILUS**  
**daum electronic**  
Liefer- und Aufbauservice

### Verk. ALNO Küche

mit Herd, Backofen und Spülmaschine, VB 1200,- €.  
Telefon (01 77) 8 44 98 93 ab 15 Uhr

### Wohnzimmerschrank

Front: Esche, massiv, inklusive Vitrine, Breite 3,34 m, Preis VS.  
Telefon (07171) 77 86 34 ab 18 Uhr

### Verk. Judoanzug + Ski

120 + 130 cm, Anzug weiß Gr. 5/180 Pro Touch, wie neu, je 20,- €  
Telefon (07362) 38 84

### Wir brauchen Platz

Alter Kinder-Kaufladen, Eisenbahn Märklin HO montiert, Doppelschleifbock Starkstrom, 2-tlg. Weichholzkabinette, Hundertwasserstuhl im edlen Rahmen, altes Küchenbuffet, 70tlg. Tafelbesteck Villero & Boch, mech. Schreibmaschine, Honda CB 250  
Mobil 01 71 9 05 44 35

### Verk. POSCH Wipp-

Kreissäge, WZ 700 mit Zapfwellenantrieb, inkl. Widia-Sägeblatt und Zapfwelle, VB 1150,- €.  
Telefon (07174) 64 96 ab 20 Uhr

Verkaufe  
**Antike und nostalgische**  
Spielautomaten aus den 50 - 70 Jahren, teilweise auf Euro umgestellt.  
Tel. (07363) 69 03/ (0177) 7 91 51 27

### Ölöfen sowie Ölpumpe

gut erh., günstig abzugeben.  
Tel. (01 60) 92 10 11 77

**www.at-foto.de**

### Universal Fräsmaschine

Maho MH 400 P TNC 135 Heidenhein, Bj. 83, Pr. VB.

### Säulenbohrmaschine

Alzmetall, AB 3, Pr. VB

### Tischbohrmaschine

Alzmetall, Bj. 91, MK2 Aufnahme, Pr. VB T. (09081) 64 94 o. 01 71 9 19 15 38

### Verkaufe

Kondenstrockner, Tonbandgerät, tragbarer DVD-Player, Samsung X820, Samsung D900i, Sony Eriksen W595, Sony Eriksen W880i, S500i, W910i.  
Telefon (01 51) 53 65 88 24



### Anrichte LIGNE ROSET

Buche dunkel, Lack weiß/Mattglas, neuwertiger Zustand, 213 x 76 x 45 cm, NP 2100 Euro, Preis VS.  
Tel. (07171) 1 81 91 10 AB (rufe zurück)

### Kühl-/Gefrierkombination

150,- €; Kenwood Anlage, 100,- €; Aquarium, komplett, 80,- €; Bettcouch, rot, Liegefläche 140 x 200 cm, 40,- €; Schreibtisch, 40,- €; Kommode, 30,- €  
Telefon (07961) 5 54 66

## Aalener Familiennachrichten

**GEBURTEN**

■ 12. November 2008  
Pia-Madleen, T. d. Ralf Rudolf Schmiegner und d. Ulrike Bulling, Göppingen, Lindenweg 11

■ 28. November 2008  
Jannick, S. d. Christian Maurer und d. Nadja Simone Kohler, Bopfingen, Wettgasse 8

■ 29. November 2008  
Christian, S. d. Viktor Schweizer und d. Marina geb. Stepanova, Aalen, Fuchsweg 40  
Milena, T. d. Dominik Isin und d. Diana Sabrina Mika, Aalen, Stettiner Straße 24

■ 30. November 2008  
Lea Sophie, T. d. Thomas Schranz und d. Madeleine Isabel Berger, Abtsgmünd, Mozartstraße 45

■ 1. Dezember 2008  
Jana Madlen, T. d. Jürgen Volk und d. Cindy Jenny geb. Oder, Bopfingen, Osterholz 12

■ 2. Dezember 2008  
Sanja, T. d. Olaf Ulrich Bork und d. Carmen Christine geb. Merz, Aalen, Eugen-Bolz-Straße 30  
Jannick Marcus Hubert, S. d. Daniel Haag und d. Johanna Eva Haag-Pasieka geb. Pasieka, Schwäbisch Gmünd, Gassenfeldstraße 5

Maximilian, S. d. Norbert Mangold und d. Marion Anni geb. Reichenberger, Lauchheim, Wolfgrube 21

Johanna Maria, T. d. Dipl.-Ing. (FH) Joachim Ingo Betz und d. Dipl.-Verwaltungswirtin (FH) Michaela Andrea Betz-Conrad geb. Conrad, Aalen, Hannah-Arendt-Straße 11

Malik, S. d. Felimija Mehmedović und d. Tamara geb. Wolf, Aalen, Eichelbergstraße 2

■ 3. Dezember 2008  
Ella, T. d. Christoph Huwer und d. Kerstin Elisabeth geb. Seibel, Aalen, Hans-Thoma-Straße 9

■ 4. Dezember 2008  
Marlon, S. d. Herbert Grupp und d. Gudrun Viola geb. Müller, Aalen, Ziegelstraße 39

Celine Stephanie, T. d. Kai Volker Klein und d. Stephanie geb. Kranz, Lauchheim, Obere Bleichstraße 26

Fatima, T. d. Osman Krekić und d. Hata geb. Sefer, Aalen, Gartenstraße 23

■ 5. Dezember 2008  
Luise, T. d. Dimitri Schönberger und d. Lidia geb. Franz, Stimpfach, Starkackerstraße 15/2

**HOCHZEITEN**

■ 5. Dezember 2008  
Michael Dietrich und Ulrike Maria Rieger, Aalen, Marmorweg 5

■ 6. Dezember 2008  
Yildiray Yilmaz und Claudia Rosa Maier, Aalen, Reuchlinstraße 24

**ALVI Babywiege neuw.**  
massiv Holz mit Matratze und Himmel, 6 Mon. alt, Neupreis 179,- €, VB 85,- €. T. (01 77) 2 71 59 99 + (071 73) 18 47 74

**Elektronikwaage,**  
Kinderwagen mit Maxi-Cosi, Gasheizgerät, Elektroheizung, HS.  
Telefon (07361) 91 61 92

**Steir. Ziehharmonika**  
Bayerland GCFB/16 Bass-Tasten, neuwertig 2200,- €  
Telefon (07965) 3 47

**STERBEFÄLLE**

■ 3. Dezember 2008  
Rosa Kreszentia Apprich geb. Wiedmann, Aalen, Limesstraße 82/1

Manfred Morath, Mögglingen, Kernerstraße 8

■ 5. Dezember 2008  
Henri Seigneurgent, Nördlingen, Meraner Straße 55

■ 6. Dezember 2008  
Franz Xaver Rathgeb, Lauchheim, Bopfinger Straße 4

■ 9. Dezember 2008  
Marie Anna Rosenberg geb. Pisch, Aalen, Heinrich-Rieger-Straße 14

■ 10. Dezember 2008  
Eugenia Erger geb. Simon, Lauchheim, Mühlgasse 14